

پژوهشنامه ادب حماسی، سال دوازدهم، شماره شماره دوم، پیاپی ۲۲، پاییز و زمستان ۱۳۹۵، صص ۱۴۷-۱۶۳.

ضحاک در کوره سراسکند

نگاهی به روایت داستان ضحاک ماردوش در منطقه هشت رود
و تأثیر آن در نام‌گذاری مناطق جغرافیایی

عبدالله ولی‌پور*

استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی. دانشگاه پیام نور. ایران.

سید غلامرضا غیبی**

استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی. دانشگاه پیام نور. ایران.

تاریخ دریافت: ۹۵/۴/۱

تاریخ پذیرش: ۹۵/۸/۱۷

چکیده

شاهنامه فردوسی از همان سال‌هایی که این اثر آفریده شد، معتبرترین سند هویت و خصلت‌های قومی و عامل تقویت روحی مردم ایران شناخته شده است. این منظومه از آغاز سرایش، در گروه‌ها و طبقات مختلف مردم ما اثر عمیق و جاویدان نهاده و بسیار داستان‌ها و باورها را پدید آورده است. اغلب داستان‌های آن، روایت‌های شفاهی گوناگون در میان عامه مردم این سرزمین داشته است و آنان با قومیت‌ها و گویش‌های مختلف و با روایت‌های متعدد و گوناگون، دل‌بستگی ویژه خود را به این اثر ارزشمند نشان داده‌اند. داستان ضحاک ماردوش یکی از این داستان‌هاییست که روایت‌هایی متعدد و متفاوت در میان عامه مردم دارد. نگارندگان مقاله حاضر برآنند در این جستار، روایتی از داستان ضحاک را در شهرستان هشت‌رود، تحلیل و بررسی کنند [۱].

کلیدواژه‌ها

شاهنامه، ضحاک، روایت شفاهی، جغرافیای هشت‌رود.

* abdollahvalipour@gmail.com

** gholamrezastu@yahoo.com

مقدمه

شاهنامه فردوسی از همان سال‌هایی که این اثر خلق شد، معتبرترین سند هویت و خصلت‌های قومی و عامل تقویت روحی مردم ایران شناخته می‌شده است و همیشه همانند آیینه صاف و روشن افتخارات گذشته، بزرگی فرهنگ ایران را منعکس می‌کرده و در برابر دیدگان مردم قرار می‌داده است. قرن‌های متتمادیست که شاهنامه‌خوانی در میان روستانشینان، عشاير و مردم شهرها رواج دارد و در میان هنرهای مردمی، هر که این هنر را دارا باشد، محبوب عامه است و هرگاه مجلس شاهنامه‌خوانی برپا شود، حاضران که مشتاقانه به آن مجلس آمده‌اند، خاموش و سراپا گوش، آوای خواننده را می‌شنوند و سخن گفتن را بی‌حروتمی به آستان کتاب و صاحب کتاب می‌دانند.

در این که شاهنامه از آغاز، در گروه‌ها و طبقات مختلف مردم ما اثر عمیق و جاویدان نهاده و بسی داستان‌ها و باورها را پدید آورده است، جای هیچ شبهه‌ای نیست. اغلب داستان‌های شاهنامه به همراه داستان‌های مکتوب حماسی و غایی برجسته دیگر ادبیات کهن ایران‌زمین، روایت‌های شفاهی گوناگونی نیز در میان عامه مردم اطراف و اکاف این سرزمین داشته‌اند و مردمان این سرزمین، با قومیت‌ها و گویش‌های مختلف، با روایت‌های متعدد و گوناگون، دل‌بستگی خاص خود را به این اثر ارزشمند نشان داده‌اند. به عنوان نمونه، روایت‌های گوناگونی از داستان سیاوش یا رستم و سهراب در مناطق مختلف ایران رواج دارد. جلال خالقی مطلق در مقاله‌ای تحت عنوان «یکی داستان است پر آب چشم» به حدود پانزده مورد از روایت‌های مختلف داستان رستم و سهراب اشاره می‌کند (خالقی مطلق، ۱۳۷۲: ۵۳-۹۸). داستان ضحاک ماردوش یکی دیگر از داستان‌هاییست که روایت‌هایی متعدد در میان عامه مردم دارد. از جمله، سید ابوالقاسم انجوی‌شیرازی در کتاب مردم و شاهنامه به چند مورد آن اشاره می‌کند (انجوی‌شیرازی، ۱۳۵۴: ۳۰۱-۳۱۷). هم‌چنین در کتاب شناخت اساطیر ایران که بر اساس طومار نقالان تدوین شده است، روایتی با عنوان «داستان ضحاک ماردوش در طومار نقالان پرخروش» (عنصری، ۱۳۸۲: ۴۳-۱۳۸۲) و در کتاب طومار نقالی شاهنامه (۱۳۹۱: ۱۶۶-۲۰۸)، کهنه‌ترین دست‌نویس نقالان، روایتی از ضحاک ذکر شده شده است. هم‌چنین تیمور مالمیر و خالد سلطانی (۱۳۹۱: ۱۲۱-۱۵۰)، در مقاله‌ای با عنوان «تأثیر حماسه ملی در نام‌گذاری پدیده‌های جغرافیایی شهرستان قزوین» به این مسأله توجه نشان داده‌اند. شایان ذکر است که در هیچ کدام از موارد ذکر شده به روایت هشت‌رود از داستان «ضحاک» و تأثیر آن در نام‌گذاری آبادی‌ها و پدیده‌های جغرافیایی، اشاره نشده است.

در این پژوهش برآنیم به پرسش‌هایی از این دست پاسخ دهیم: ۱- روایت شفاهی از داستان ضحاک در هشت‌رود، چه شباهت‌ها و تفاوت‌هایی با روایت‌های مشابه آن در مناطق دیگر دارد؛ ۲- مبنای نام‌گذاری آبادی‌ها و پدیده‌های جغرافیایی در شهرستان هشت‌رود چیست؟ و آیا پیوندی با داستان‌های حماسی ایران‌زمین دارد؟ نیز پژوهش بر



این فرضیّه‌ها بنیان نهاده شده است: ۱- روایت هشت‌رود، در کلیات از جمله پادشاهی توانم با ستم ضحاک شبیه به روایت‌های دیگر است، اما در جزییات، از جمله چگونگی رسیدن به پادشاهی و ... با روایات مشابه تفاوت‌هایی دارد؛ ۲- برخی از آبادی‌ها و پدیده‌های جغرافیایی با داستان ضحاک ماردوش در ارتباط است.

نگارندگان در این جستار، ابتدا روایت ضحاک را از شاهنامه نقل می‌کنند، سپس با آوردن روایت‌های دیگر این داستان و اشاره به تفاوت‌های آن، به بررسی روایت منطقهٔ هشت‌رود می‌پردازند.

۱- روایت ضحاک

۱-۱- روایت ضحاک شاهنامه

در زمان پادشاهی جمشید در ایران، پادشاهی خداترس در سرزمین تازیان زندگی می‌کرد. وی پسری سبک‌سار به نام ضحاک داشت که فریفتهٔ ابلیس شد و با کندن چاهی بر سر راه پدر، او را در چاه انداخت و کشت و خود بر تخت پادشاهی نشست. بعد از آن ابلیس دوباره خود را به عنوان آشپز به ضحاک عرضه کرد و ابلیس هر روز غذای الوان و لذید برای او آماده کرد تا این که روزی بر اثر بوسه ابلیس، دو مار سیاه از کتف ضحاک بُرست. دنبال چاره گشتند. ابلیس در هیأت پزشکی نزد ضحاک رفت و گفت تنها چاره آن‌ها این است که بر ماران، مغز انسان بخورانی تا این خورش بمیرند. ضحاک هر شب از مغز دو نفر برای مارهایش خورش ساخت. شبی خوابی وحشتناک دید. موبدی به نام زیرک خواب وی را تعییر کرد و گفت کودکی به نام فریدون متولد خواهد شد و تو را بیند خواهد کشید. بعد از روزگاری فریدون متولد شد. در این روزها بود که آبین، پدر فریدون، را دژخیمان ضحاک دست‌گیر کردند و کشتند. فرانک، مادر فریدون، فرزندش را به مرغزاری برد که از شیرگاوی به نام برمایه تغذیه کند. ضحاک از ماجرا باخبر شد. به آن‌جا رفت، فریدون را پیدا نکرد و گاو را کشت. ضحاک که همیشه نگران بود، محضری ساخت و قرار شد، همه در آن محضر گواهی دهند که ضحاک جز تخم نیکی نکشته است. در همان لحظه، ناگهان خروشیدن کاوه که ضحاک چند تن از فرزندان او را کشته بود، از درگاه شاه بلند شد. کاوه چرم آهن‌گری را بر سر نیزه کرد و سراغ فریدون رفت و با هم متنحد شدند. فریدون خشم‌آلود سوار اسبیش، گلرنگ شد و از رود عبور کرد. او با اسب وارد کاخ ضحاک شد و طلس‌هایی را که ضحاک ساخته بود، پایین کشید و همهٔ جادوگران را کشت و خود بر تخت نشست. سراغ ضحاک را گرفت. گفتند: به سوی هند رفته است. کندره، وزیر ضحاک، پیش فریدون رفت و اظهار فرمان برداری کرد و بنیکی او را پذیرا شد. سپس سوار اسب گشت و سوی ضحاک آمد. ضحاک سپاهی فراهم آورد و از بی‌راه به سوی فریدون حرکت کرد. سپاه فریدون هم که باخبر شد همه سوی آن بی‌راه رفتند. جنگ درگرفت. همهٔ مردم شهر به یاری فریدون آمدند. وقتی ضحاک وضعیت را

چنین دید، با آهن سراسر تن خود را پوشانید تا کسی او را نشناسد و روانه کاخ شد. فریدون وی را دید و با گرز گاوسر فوراً سراغ او رفت. می خواست او را بکشد. در آن لحظه سروش آمد و گفت اجل او نیامده است، او را نکش، بلکه بخواری ببند و به کوه الوند ببر. فریدون کمندی از چرم شیر آماده ساخت و ضحاک را محکم ببست و همراه عده‌ای، او را به کوه الوند برد و در غاری عمیق با مسماههای سنگین «ببیتش بدان گونه آویخته/ وز او خون دل بزمین ریخته» (فردوسی، ۱۳۸۶: ۵۵/۱-۷۱).

۱-۲- روایت‌های نقائی داستان ضحاک

در ایران داستان سرایی سنتی بسیار کهن است، به گونه‌ای که بازگفتن روایت‌های ملی در اجتماعات مردم پیش از نظم شاهنامه و نوشته‌شدن شاهنامه /بومنصوری نیز رواج داشته است. بنا بر تحقیقات محمد جعفر محجوب در این زمینه دو سند مهم داریم: «یکی از آن‌ها وجود نوازنده‌گان و شاعرانیست که گوسان نام داشته و در دوران اشکانی داستان‌های منظوم قهرمانی را با آهنگ و همراه نغمه ساز خویش می‌خوانده‌اند» (محجوب، ۱۳۸۶: ۱۰۸۲) و سند دوم مطلبیست که در مقدمه شاهنامه /بومنصوری آمده است و ابومنصور به وزیر خود دستور می‌دهد که خداوندان کتب را از دهقانان و فرزانگان و جهان‌دیدگان هم‌چون ماخ پیر خراسان از هری، یزدان داد از سیستان، ماهوی خورشید از نشابور، شادان بزرگ از توس از شهرها بیاورند و بنشانند بگردآوردن این نامه شاهان (همان: ۱۰۸۳-۱۰۸۴). گوسان‌ها یا نقائی‌ها در اقصا نقاط ایران پهناور پراکنده بودند و داستان‌های ملی را برای مردم بازگو می‌کردند و مطابق پسند خود، زمانه و شنوندگان در این داستان‌ها دخل و تصرف می‌کردند. از این‌روی در طومارهایی که از داستان‌های ملی بدست آمده است، تفاوت‌هایی دیده می‌شود.

در ذیل این مبحث به بررسی برخی از روایت‌های داستان ضحاک می‌پردازیم.

۱-۲-۱- روایت نخستین

ضحاک عاشق زن پدر می‌شود و هر روز که با اسب‌ها می‌رود، گوشه‌ای می‌نشیند و از عشق زن پدر گریه می‌کند، اما از ترس پدر جرأت نمی‌کند که چیزی بگوید تا این‌که روزی ابلیس، خودش را به شکل پیرمردی درمی‌آورد و جلوی ضحاک ظاهر می‌شود و از پریشانی او می‌پرسد. ضحاک ماجرا را برای ابلیس بازمی‌گوید. ابلیس تنها راه چاره را کشتن پدر می‌داند و می‌گوید تا پدرت زنده است، تو نمی‌توانی کاری بکنی. اگر می‌خواهی به وصال معشوقت برسی، باید به خانه بروی و وقتی پدر بخواب رفت، سنگی را محکم بر سر پدر بکوبی و او را بکشی. ضحاک چنین می‌کند و پدر را می‌کشد. پس از آن به پیش زن پدر می‌رود و اظهار عشق می‌کند. زن پدر که به شوهر وفادار است، بهانه‌هایی می‌آورد و هر بار برای ازدواجش با ضحاک از وی تقاضایی می‌کند، اما ضحاک خواسته‌های او را بجا می‌آورد. وقتی که زن پدر می‌بیند راه نجاتی برایش نمانده است، از ضحاک اجازه



می خواهد تا سر قبر شوهر برود و از او رخصت بگیرد، بعد باید و با او ازدواج کند. ضحاک اجازه می دهد. زن پدر، خنجری زبر پیراهن خود پنهان می کند و سر قبر می رود و بعد از درد دل بسیار با شوهر، خنجر را محکم بر قلب خود فرومی برد و روی قبر شوهر می افتد و جان می دهد. ضحاک وقتی که صحنه را می بیند، بی تابی می کند. دوباره شیطان بر او ظاهر می شود و دل داریش می دهد و می گوید: ای ضحاک! مگر مرد به دلیل نبود یک زن گریه می کند. هزاران دختر زیبا آرزوی کنیزی تو دارند. بلند شو! چند مدتی خوش خدمتی کن تا من بهنگام راه چاره ای به تو نشان دهم. روزی شیطان در حالی که ضحاک در صحراء مهبانی جمشید می کند، باز به شکل پیرمردی خود را بر ضحاک ظاهر می کند و می گوید: می خواهم به جای جمشید، پادشاه شوی. از طرف دیگر جمشید در همان روزها ادعای خدایی می کند و از مردم می خواهد او را پرستش کنند. بنابراین مردم از او روی برمی گردانند و وقتی که ضحاک علیه او قیام می کند، مردم یاریش نمی کنند و ضحاک براحتی بر جای وی پادشاهی می نشیند. مدتی سپری می شود. این بار شیطان خود را در حمام به شکل پیرمردی دلّاک ضحاک عرضه می کند و پشت او را خوب کیسه می کشد. کیسه کشی پیرمرد در نظر ضحاک خوش می آید. از همین روی چون می خواهد از حمام بیرون آید، به او می گوید: از من چیزی بخواه. شیطان می گوید: پادشاه! من سلامتی شما را می خواهم. فقط اگر اجازه دهید شانه هایتان را ببوسم. ضحاک اجازه می دهد. پس از مدتی از جای بوسه های شیطان دو مار سیاه سر درمی آورند و بسیار ضحاک را می آزرنند. دوباره شیطان به شکل حکیمی پیدا می شود و می گوید: قربان این مارها قصد دارند مغز سر شما را بخورند. اگر می خواهی از دستشان خلاص شوی، باید دستور بدھی هر روز دو نفر را بکشند و مغزشان را به این مارها دهند تا با تو کاری نداشته باشند. ضحاک مدتی چنین می کند تا روزی به فرزندان مردی آهن گر بهنام کاوه نوبت می رسد. کاوه دوازده پسر دارد که مغز یازده نفر از آن ها را به مارهای ضحاک خورانده بودند. کاوه می ماند و یک پسر. روزی قرعه بهنام این پسر کاوه می افتد. کاوه که بسیار آزرده شده است، پیش بند آهن گری را بر سر چوبی می کند و پتک آهن گری را روی دوش می گیرد، از دگان بیرون می آید، فریاد می زند و دادخواهی می کند. مردم ظلم دیده او را در این کار همراهی می کنند تا این که ضحاک را اسیر می کنند. کاوه می خواهد ضحاک را گردن زند، مردم راضی نمی شوند تا این که کاوه او را می بندد و به کوه دماوند می برد و در آن جا در چاهی زندانی می کند. ضحاک موقع حمل شدن به کوه دماوند از کاوه آب می خواهد. کاوه به دلیل خشمی که دارد به او آب نمی دهد. بنابراین ضحاک در ژرف چاه همیشه می گوید: «بریز که سوختم...». ضحاک هزار سال، یک روز کمتر، شاهی کرد و روزی که دنیا بپایان می رسد، ضحاک هم از بند خلاص می شود و آن یک روز را هم، شاهی خواهد کرد (انجوی شیرازی، ۱۳۵۴: ۳۰۱-۳۰۶).

۲-۲-۱- روایت دوم

این داستان ضحاک در میان مردم حسین آباد ناظم از توابع ملایر رواج دارد که کاملاً شبیه روایت پیشین است، با این تفاوت که در روایت قبلی از فریدون نامی بمیان نیامده بود و کاوه بدون حضور فریدون، به مراهی توده مردم، ضحاک را سرنگون می‌کند، اما در این روایت، کاوه ابتدا به مخفی گاه فریدون دست پیدا می‌کند و او را با خود به شهر می‌آورد تا به کمک هم، ضحاک را اسیر کنند و بیند کشند (همان: ۳۰۶-۳۱۳).

۲-۳-۱- روایت سوم

این روایت در میان مردم خورموج از توابع بوشهر رواج دارد. در این روایت هیچ خبری از پدر ضحاک و ماجراهی عشق او در میان نیست. داستان از آن جا آغاز می‌شود که جمشید پادشاه، وزیری بهنام ضحاک دارد. چون جمشید بسیار عادل است، ضحاک از او بدش می‌آید. بنابراین ضحاک او را می‌کشد و به جای او بپادشاهی می‌رسد و فرزندان جمشید را می‌کشد تا کسی خون خواهی جمشید را نکند. فقط دختری از جمشید می‌ماند. او وقتی ازدواج می‌کند و حامله می‌شود، از ترس ضحاک به کوه پناه می‌برد. در آن جا پسری بدنیا می‌آورد. نام او را فریدون می‌گذارد. او فریدون را در آن جا به چوپانی می‌سپرد تا بزرگش کند. وقتی فریدون ده ساله می‌شود، ضحاک از ماجرا آگاهی می‌یابد و لشکر می‌کشد تا او را بکشد. مادر فریدون او را از آن جا دور می‌کند. وقتی که ضحاک بدان جا می‌رسد و فریدون را نمی‌بیند، از عصباتیت گاوی را که به او شیر می‌داد، می‌کشد و بازمی‌گردد. پس از آن، روزی شیطان خود را به شکل آشپزی درمی‌آورد و نزد ضحاک می‌رود. ضحاک او را به آشپزی می‌پذیرد. چند سالی سپری می‌شود و شیطان به ضحاک خوش خدمتی بسیار می‌کند. ضحاک از او می‌خواهد در قبال زحمت‌هایی که می‌کشد، هر خواسته‌ای دارد از او بخواهد. شیطان اجازه می‌خواهد شانه‌های ضحاک را ببوسد. چنین می‌شود. در اثر بوسه، دو مار سیاه از شانه‌های ضحاک می‌روید تا این که کاوه علیه ضحاک قیام می‌کند. فریدون از شورش کاوه آگاه می‌شود و به کمک او می‌شتابد و به یاری هم ضحاک را اسیر می‌کنند. او را به کوه دماوند می‌برند و بیندش می‌کشند. مارها مغز سر ضحاک را در آن جا می‌خورند و ضحاک می‌میرد. در پایان، فریدون به جای او بپادشاهی می‌رسد (همان: ۳۱۳-۳۱۵).

۴-۲-۱- روایت چهارم

ارمنیان هم افسانه‌ای دارند که نظیر زندانی شدن ضحاک به فرمان فریدون در کوه دماوند است. در این افسانه آرداوازد^۱ به نفرین پدر خود آرداشس^۲ چهار می‌شود. صدوپنجاه سال پیش از میلاد مسیح، ارمنستان پادشاهی عادل و محبوب به نام آرداشس

^۱. Ardavazd². Ardashis

دارد. این پادشاه پسری متکبر و ظالم و عیاش بهنام آردوازد دارد و مردم از ستم او بتنگ آمده‌اند. وقتی که زندگی آراداشس بسرمی‌آید و مردم او را دفن می‌کنند، چنان‌که رسم آن روزگار است، هنگام دفن مرده، مردم خودکشی می‌کردن و خودشان را در گور می‌انداختند و می‌گفتند: حالا که تو مرده‌ای، ما هم نمی‌خواهیم زنده بمانیم. آردوازد این رفشارها را که می‌بیند بخشم می‌آید و با صدای بلند فریاد برمی‌آورد: ای پدر تو رفتی و همه مردم را با خودت بردى، پس من برای خرابه‌ها پادشاهی کنم؟ پدر از حرف ناپسند فرزند، از گور بصدما درمی‌آید و می‌گوید: ای پسر نالایق! اکنون که این گونه می‌اندیشی، تو را نفرین می‌کنم تا آن‌گاه که به کوه ماسیس^۱ می‌روی به دام شیطان افتی و در آن‌جا گرفتار شوی و نور آفتاب نبینی. نفرین پدر اثر می‌کند و روزی که آردوازد برای شکار به کوه ماسیس می‌رود، به دره‌ای عمیق پرتاب می‌شود و به دام شیطان می‌افتد. او در آن‌جا به زنجیر کشیده می‌شود. سگ‌هایی که به همراه او هستند، هر روز مشغول جویدن زنجیرهای صاحب خود می‌شوند تا او را از حبس نجات دهند و او بتواند نور آفتاب را ببیند و با خشم و ظلم خود دنیا را خراب کند، اما آهن‌گران ارمی برای این‌که آردوازد آزاد نشود، روزهای آخر هفته، شب‌های یکشنبه، وقتی که می‌خواهد دست از کار بکشند، با پتک چند ضربهٔ محکم در سندان خالی می‌کوبند تا زنجیرهای آردوازد نفرین شده دوباره محکم شود و او همان‌گونه زندانی و در بند بماند تا نتواند به دنیای روشن بازگردد و آن را ویران کند (همان: ۳۱۶-۳۱۷).

۱-۵-۲- روایت پنجم

این روایت در کهن‌ترین طومار نقالی شاهنامه ذکر شده است. این طومار بسیار طولانیست و هر چند که هم‌خوانی بسیار با روایت فردوسی دارد، نقال در جزیيات داستان تصرف بسیار داشته است. در این داستان از چگونگی بحکومت‌رسیدنِ ضحاک خبری نیست. طومار به این شکل شروع می‌شود: «صاحب تاریخ گوید که چون پادشاهی بر ضحاک استوار شد، همهٔ پادشاهان روی زمین از ضحاک و همناک شدند...» (طومار نقالی شاهنامه، ۱۳۹۱: ۱۶۶). هم‌چنین نویسنده در نام شخصیت‌های داستان دخل و تصرف می‌کند که با شاهنامه هم‌خوانی ندارد. مثلاً نام پدر فریدون، فرخ (همان: ۱۹۴) و نام مادرش فرارکت (همان: ۱۹۵) ذکر شده است، درحالی که در شاهنامه فردوسی نام پدر فریدون، آبتین و نام مادرش فرانک است یا زیرک نام غلام فریدون دانسته شده (همان: ۱۹۷) درحالی که در شاهنامه نام موبدیست که خواب ضحاک را تعبیر می‌کند. از تصرف‌های دیگر نقال در اسم شخصیت‌ها و مکان‌ها، می‌توان به محل پناهنه شدنِ ضحاک اشاره کرد که در این طومار، بغداد ذکر شده است (همان: ۲۰۲) و آن‌گاه که فریدون در تعقیب ضحاک به آن‌جا می‌رسد، ضحاک به بابل می‌گریزد (همان: ۲۰۶)، درحالی که مطابق شاهنامه،

^۱. Ardashes

ضحاک به هند فرار می‌کند و در پایان نکته جالب دیگر در این مورد، رویین‌تنی ضحاک است که وقتی که فریدون می‌خواهد او را بکشد، هرچه خنجر می‌زند، خنجر در او کارگر نمی‌افتد. سرانجام از غیب پیام می‌رسد که «پاشنه هر دو پای او را زول بکش تا دوش و دست او را بدان ببند...» (همان: ۲۰۸) و در کوه دماوند ببند بکش.

۶-۲-۱ - روایت ششم

طوماری از داستان ضحاک نیز در شناخت اساطیر ایران قید شده است (عنصری، ۱۳۸۲: ۴۳-۴۹). این روایت نیز همانند روایت یادشده در طومارتقالی شاهنامه هم خوانی بسیار با شاهنامه فردوسی دارد، اما این طومار برخلاف طومار پیشین بسیار کوتاه است و از شاخ و برگ بسیار بهره‌مند نیست. نکات شایان ذکر در این روایت این است که نویسنده این طومار حدوداً پنج صفحه از نوشتۀ‌های خود را به تأویل و تشریح داستان و شخصیت‌های داستان اختصاص داده است. به این‌گونه که نویسنده این طومار، همانند نویسنده کتاب جامعه‌شناسی خود کامگی بر این باور است که «فردوسی در داستان ضحاک ماردوش، ویژگی جامعه‌زمان خودش را تصویر کشیده است» (رضاقلی، ۱۳۸۲: ۳۰) و بر این اساس ضحاک را نماد حاکمان ظالم و تباہ‌کننده اندیشه انسان و کاوه را نماد رهاننده انسان از تباہی (عنصری، ۱۳۸۲: ۴۶) و مارها را نماد جهل می‌داند (همان: ۴۴). نکته دیگر در مورد این روایت این است که در این روایت نیز همانند روایت پیشین، تصرفاتی بسیار در جزیيات داستان، بویژه نام شخصیت‌ها و مکان‌ها صورت گرفته است. به عنوان مثال، نام گاوی که فریدون را شیر می‌دهد طاوس گفته شده است (همان: ۴۷)، در حالی که در شاهنامه نام گاو، بر مایه است یا جایی که فریدون و مادرش در آن جا زندگی می‌کند و گاو به او شیر می‌دهد، آسمان‌گرد ذکر شده است (همان: ۴۸). هم‌چنین شخصی که ضحاک او را در پی فریدون و مادرش می‌فرستد، مُردار نام دارد (همان: ۴۸) یا پیری که مادر فریدون را به سوی گاو بر مایه راهنمایی می‌کند، مستانه عابد است. نیز آن‌گاه که ضحاک از برابر فریدون و کاوه می‌گریزد، به فارس می‌رود (همان: ۴۹). صرف‌نظر از این جزیيات، این طومار، همانندی بسیار به روایت شاهنامه دارد.

۳-۱ - روایت ضحاک در هشت‌رود

این روایت، دیگر روایتیست که در میان مردم شهرستان هشت‌رود، به شکل کاملاً شفاهی وجود دارد. رواج این روایت در این منطقه، دست‌مایه و بهانه بوجود آمدن «جای‌ها» و «مکان‌ها» بسیار شده است که به‌گونه‌ای با داستان ضحاک درپیوند است. این روایت با روایت فردوسی و روایت‌های دیگر تفاوت‌هایی بسیار دارد. در این روایت از جوانب گوناگون زندگی ضحاک، مانند این که پسر که بود، با شیطان چه رابطه‌ای داشت، چگونه بپادشاهی رسید و یا مارها چگونه بر دوش او رویید ... هیچ آگاهی داده نمی‌شود. می‌توان گفت که این روایت شبیه کتابیست کهنه که برگ‌ها و فصل‌های آغازین



آن افتاده است و تنها فصلی که از آن برجای مانده است، فصل مربوط به پادشاهی همراه با ستم وی بر مردم منطقه و چگونگی سرنگون شدن اوست.

مردم هشت رود و پیرامون آن اعتقاد دارند که در روزگاری بسیار کهن، در آن منطقه، پادشاهی جبار و خون‌آشام حکومت می‌کرد. او در نزدیکی روستای خراسانک و در ارتفاعات کوههای سورمه‌لی^۱ کاخ و قلعه‌ای مستحکم برای خود ساخته است. نام این پادشاه ضوهنگ^۲ (ضحاک) است که دو مار بردوش خود دارد و این مارها تنها مغز انسان می‌خورند. بنابراین به دستور ضوهنگ، اطرافیانش هر روز دو نفر از جوانان آن سرزمین را در روستایی نزدیک خراسانک سر می‌برند و مغزهای آن‌ها را برای ماران ضوهنگ می‌فرستند. مردم از ستم‌های این پادشاه خون‌خوار بتنگ می‌آیند، اما کسی را جرأت اعتراض نیست و جوانان خود را بدون هیچ اعتراضی به دست جلادان او می‌سپرند تا این که روزی نوبت به پسران مردی آهن‌گر بهنام کاوه می‌رسد. کاوه پنج پسر دارد که ضوهنگ چهار نفر از آنان را سر می‌برد و از مغز سرشان برای مارهای دوشش خوراک می‌سازد. آن‌گاه که نوبت به پسر پنجم، آخرین پسر، می‌رسد، پدر کاسهٔ صبرش لبریز می‌شود و نمی‌تواند بیش از آن مصیبت‌ها را تحمل کند. با خشم پیش‌بندی چرمی خود را باز و بالای نیزه‌ای می‌کند. دکان آهن‌گری را رها می‌سازد و بدادخواهی ره‌سپار قزوین می‌شود، زیرا در آن‌جا مردی زندگی می‌کند که همهٔ افراد خانواده او را نیز ضحاک کشته است و او از ترس، به قزوین رفته و در آن‌جا ساکن شده است. کاوه به قزوین می‌رود و در آن‌جا فریدون را می‌یابد. او داستان خود را برای او بازمی‌گوید و تصمیم خود را برای نابودی ضوهنگ با فریدون در میان می‌نهد. فریدون از تصمیم او خوشحال می‌شود و فرصت را بسیار مغتنم می‌داند. با هم مصمم می‌شوند که سپاهی بزرگ از مردم آن منطقه فراهم آورند و با ضحاک ستم‌گر بستیزند. آنان براحتی در مدت زمانی اندک از مردم منطقه سپاهی بزرگ با خود همراه می‌کنند. سرانجام آنان ضحاک را از تخت سلطنت سرنگون می‌کنند و فریدون را به جای او بر تخت پادشاهی می‌نشانند و پس از آن زندگی مرفه می‌یابند.

با بررسی و مقایسهٔ روایت‌های یادشده، به این نتیجه می‌رسیم که این روایت‌ها، اختلاف‌هایی بسیار با روایت فردوسی دارد. در دو روایت نخستین که انجوی‌شیرازی از دو منطقه مختلف، اما هر دو را به نقل از یک نفر می‌آورد، ماجرا‌ای عاشقانه در میان است. این دو روایت، شباهتی بسیار با داستان خسرو و شیرین نظامی‌گنجوی دارد. در آن داستان شیرویه، پسر خسرو پرویز، به دلیل عشق به زن پدر، شیرین، پدر را می‌کشد. پس از آن، آن‌گاه که عشق خود را با شیرین در میان می‌نهد، شیرین که به شوهر وفادار است،

^۱. Surmali

^۲. Zuhang

بسیار از این درخواست آزرده می‌شود، زیرا می‌داند که راه نجاتی از دست شیرویه ندارد. از همین روی از شیرویه اجازه می‌خواهد تا ابتدا از روان‌شوهر رخصت بگیرد، پس بازگردد و با شیرویه ازدواج کند. شیرین پنهانی کیسه‌ای زهر با خود به آرامگاه شوهر می‌برد و در آن‌جا پس از دردِ دل با همسر، زهر را می‌خورد و جان می‌سپارد و از شر شیرویه نجات می‌یابد (نمایمی گجه‌ای، ۱۳۸۲: ۴۱۷-۴۲۴).

نکتهٔ دیگر در این دو روایت: در روایت نخست، هیچ خبری از فریدون نیست و هم‌چنین مردم مانع از کشتن ضحاک می‌شوند و ضحاک در دماوند کوه محبوس می‌شود، اما در روایت بعدی ردپایی فریدون نیز در ماجراهی جنگ علیه ضحاک مشهود است.

در روایت سوم خبری از پدر و عشقِ ضحاک در میان نیست، بلکه ضحاک از آغاز داستان، وزیر جمشید است و مطلب دیگر در این روایت، این‌که وقتی ضحاک را در کوه دماوند ببند می‌کشند، مارها مغز سر خود وی را می‌خورند و ضحاک می‌میرد.

روایت ارمنی این داستان، شباهت‌هایی چند و اختلافی بسیار با روایت فردوسی دارد، اما در هر حال محتمل است که این داستان نیز برداشتی دیگر از داستان ضحاک باشد.

در روایت‌هایی بازگفته شده از طومار نقائی شاهنامه و شناخت اساطیر ایران، نکتهٔ اساسی و تفاوت عمده با روایت شاهنامه فردوسی، دخل و تصرفٰ نقال در نام شخصیت‌ها و مکان‌ها و شاخ و برگ دادن بسیار به داستان است. با چشم‌پوشی از این دو مورد، این طومارها شباهتی بسیار با روایت شاهنامه دارد.

۲- نام‌جای‌های برآمده از داستان ضحاک در هشت‌رود

روایت هشت‌رود، اختلافی بسیار هم با روایت فردوسی و هم با روایت‌های یادشده دیگر دارد که نیازی به بازگفت آن نیست. نکتهٔ پر اهمیت در این روایت، این است که رواج این روایت در منطقهٔ هشت‌رود، دستاویز بوجود‌آمدنِ جای‌ها و مکان‌هایی بسیار در این منطقه شده است که بهنوعی با داستان ضحاک مربوط است و پس از این بدان می‌پردازیم.

۲-۱- قلعهٔ ضحاک

در آغاز این روایت اشاره کردیم که ضحاک در ارتفاعات سورمه‌لی، قلعه و کاخی مستحکم داشته است. در سال ۱۸۳۰ میلادی برای نخستین بار مونت‌ایث^۱ انگلیسی این قلعه را کشف کرد (کلایس، ۱۳۵۴: ۲۲۸). «وی گمان می‌کرد این قلعه همان آتروپاتنا^۲ است» (همان: ۲۳۴). ولادیمیر مینورسکی^۳ می‌نویسد: «شاید در قدیم به قلعهٔ ضحاک

^۱. Monteith

^۲. Wolfram kleiss

^۳. Atropatna

^۴. Vladimir Minorsky



فاناسپا^۱ می‌گفته‌اند و این مکانیست که بطلمیوس از آن نام برده و بعيد نیست اگر تصور شود که این مکان در شمار بناهای عتیق باشد که تنها به‌نام شناخته بودند» (همان: ۲۳۵). ده سال بعد در سال ۱۸۴۰ میلادی، راولین سن^۲ از محل دیدن می‌کند و آن را قلعه‌ای ساسانی می‌داند. در سال ۱۹۶۴ میلادی کارل شیپمان^۳ و به دنبال او در سال ۱۹۷۱ ولfram کلایس آلمانی با تشویق‌های شیپمان از محل بازدید می‌کند. وی در اطراف دژ به سفال‌هایی برخورد که به هزاره دوم پیش از میلاد تعلاق دارد. او با دیدن دژ چنین می‌گوید: «گمان می‌رود که استحکامات واقع شده در سطح مرتفع شمالی، در دوره ماننایی ساخته شده است» (رئیس‌نیا، ۱۳۶۸: ۹۶۸). وی ضمناً می‌افزاید که «قلعه ضحاک بر سر راه قدیمی مرکز آذربایجان، یعنی حدود تبریز و تخت سلیمان (آتش‌کده آنرگشنسب) و اکباتان (همدان) قرار گرفته است و از هزاره دوم پیش از میلاد تا ابتدای دوره اسلامی مسکونی بوده است» (همان: ۹۶۸-۶۸۹).

در سال ۱۳۵۰ خورشیدی محمدتقی مصطفوی، رئیس سازمان باستان‌شناسی وقت کشور، در بازدیدی، چهار طاقی موجود را از تأسیسات دوران ساسانی معروفی می‌کند. وی نخستین کسیست که بقاوی محظوظ مسکونی ماقبل تاریخ قلعه ضحاک را شناسایی می‌کند و آن را متعلق به دوره مادها می‌داند. او می‌گوید: «تصوّر می‌رود در نبردهایی که میان اقوام ماد و اورارت و ماننا با آشوریان صورت گرفته، قلعه ضحاک از جمله محل‌های استقامت و پایداری مادها و متّحدان ایشان (اورارت و ماننا) در برابر ستم‌گران دولت آشور بوده است» (مصطفوی، ۱۳۴۸: ۱۳۱) و بالآخره حفاری‌های علمی باستان‌شناسی این قلعه از سال ۱۳۷۹ به سرپرستی جواد قندگر و تعدادی از دانشجویان و فارغ‌التحصیلان رشته باستان‌شناسی دانش‌گاه تربیت مدرّس تهران و دانش‌گاه آزاد اسلامی ابهر آغاز می‌شود که در این کاوش‌ها، به آثاری ارزشمند از ادوار مختلف اشکانی و ساسانی و... دست یافته می‌شود.

این قلعه که با شماره ۴۲۹ جزو آثار ملی بشتب رسمیه است، مجموعه‌ایست با وسعت تقریبی سی کیلومتر مربع که در شانزده کیلومتری شهرستان هشت‌رود، در ارتفاعات سورمه‌لی در پناه پرت‌گاه‌ها قرار گرفته و دو رود خروشان قرآنقو و شورچای همانند خندقی دور تا دور آن را احاطه کرده است.

باستان‌شناسان نامی خارجی و داخلی، آرایی مختلف و متفاوت درباره قدمت، نام و موارد استفاده این قلعه ارائه کرده‌اند و حقیقتاً اشیا کشف شده از این منطقه، قدمت و موارد استفاده آن و ادوار آبادانی آن را متفاوت نشان می‌دهد، ولی مطلبی که ما می‌خواهیم به آن اشاره کنیم، این است که چرا به این قلعه، قلعه ضحاک گفته‌اند و چه

^۱. Phanaspa

^۲. H.C. Rawlinson

^۳. K. SHipmein

علل و نشانه‌هایی سبب این وجهه‌تسمیه شده است؟ یکی از محققان آذربایجانی که در زمینه زمین‌شناسی صاحب‌نظر است، درباره نام قلعه چنین نظر می‌دهد: «چون قلعهٔ ضحاک در میان دو رشته از رودخانهٔ قرآنقو قرار گرفته و بستر رودخانه در طرفین قلعه، از دور، شبیهٔ دو مار است که از شانه‌های ضحاک بیرون آمده است، بنابراین نام این قلعه را ضحاک گذاشته‌اند» (خاماچی، بی‌تا: ۲۰۸-۲۰۷). به نظر نگارندگان، علاوه بر نظر صایب فوق، علتی دیگر نیز شاید بتواند در پیدایش روایت ضحاک در هشت‌رود و وجهه‌تسمیه این قلعه به نام ضحاک مؤثر باشد و آن نزدیکی این منطقه به شهر باستانی شیز و آتش‌کده آذربایجانی است. جای واقعی آتش‌کده آذربایجانی شیز (تخت سلیمان کنونی) در همسایگی هشت‌رود است. بنیان‌گذاری این آتش‌کده را به جای دز بهمن به کی خسرو نسبت می‌دهند. به این ترتیب که وقتی اختلاف بر سر جاشینی کی کاووس، میان پرسش فریبرز و نوه‌اش کی خسرو بالا می‌گیرد، کی کاووس ناچار گشودن دز بهمن و چیرگی بر دیوان کارگزار اهریمن را که بر آن دز فرمان می‌راندند، شرط رسیدن به شهریاری ایران قرار می‌دهد. فریبرز هم‌دوش با توں، برای گشودن آن دز لشکر می‌کشد، اما پس از کوشش بیهوده، ناکام بازمی‌گردد. آن گاه نوبت به کی خسرو می‌رسد. او به همزراه گودرز و گیو و پهلوانان نامدار دیگر، ره‌سپار دز بهمن می‌شود و پس از جنگی سخت دز بهمن را می‌گشاید و ویران می‌سازد و به جای آن، آتش‌کده آذربایجانی را بنیان می‌نهد و به شهریاری ایران می‌رسد. هرچند بظاهر آتش‌کده آذربایجانی در شهر تکاب کنونی با اردبیل که در شاهنامه محل قرار گرفته دز بهمن ذکر شده است، نمی‌تواند این همانی داشته باشد، با توجه به افسانه‌گونگی جغرافیای اماکن و اندازه فاصله‌ها در شاهنامه، می‌توان احتمال داد که دز بهمن در شاهنامه و آتش‌کده آذربایجانی در اسطوره‌ها، هر دو در آذربایجان بوده است. حال با توجه به این که قلعهٔ ضحاک در نزدیکی آتش‌کده آذربایجانی واقع شده که قبلاً جای گاه و مقرب دیوان کارگزار اهریمن بوده است، می‌توان احتمال داد که ضحاک هم به عنوان یکی از کارگزاران اهریمن در این منطقه حکومت می‌کرده و در ارتفاعاتِ نفوذناپذیر آن کوه‌ها برای خود قلعه‌ای مستحکم بنا کرده است.

۲-۲- هشت‌رود (سراسرنده)

شهرستان هشت‌رود، تقریباً در صدویست کیلومتری و در جنوب شرقی تبریز واقع شده است. این شهرستان در منطقه‌ای کاملاً کوهستانی با کوه‌های مرتفع قرار دارد و در پای این کوه‌ها، رودهایی پر آب جاریست و شهرستان، نام خود را از وجود هشت رود جاری در این منطقه گرفته است. قدیمی‌ترین منبعی که نام هشت‌رود در آن ذکر شده است تاریخ وصف، نوشته شهاب‌الدین عبدالله بن فضل‌الله شیرازیست که در سال ۶۹۷ هجری قمری تألیف شده است (سیفی، ۱۳۷۷: ۱۴). در تاریخ وصف آمده است: «چون ارغون‌شاه ایلخانی کار دشمن بساخت، خواست پیش از آن که کسی را هوس



سلطنت در سر افکند، کار پادشاهی را نیز یکسره کند. از این‌رو منظر تشکیل اجتماع کلی ننشست و با رای چند تن معدهود چون اولجایتو، تقتنی خاتون، بوتا، شیکتور و طغاجار، روز دهم جمادی‌الاولی سال ۶۸۳ در تاسیون و آن موضعیست میان هشت‌رود و قربان شیزا که هنگام بیلاق در آن اقامت کنند، بر تخت خانیت نشست» (همان: ۱۷) یا همین مؤلف در عهد غازان خان آورده است که: «غازان خان در چهارم ذی‌قعده سال ۶۹۴ حرکت کرد و آن‌چنان راه پیمود که شب‌هنگام نزدیک لشکرگاه بایدو و در فاصله دو روز راه پشت تپه‌ای فرودآمد و در نهان پیک نزد طغاجار فرستاد و طغاجار با لشکر خود از هشت‌رود متوجه خدمت شد» (فضل‌الله شیرازی، ۱۳۸۳: ۸۱).

هشت‌رود در روزگار گذشته، نام شهرستان فعلی نبوده است، بلکه به همه منطقه اطلاق می‌شده و نقطه‌ای که در حال حاضر، شهر هشت‌رود در آن بنا شده، آبادی کوچکی وجود داشته که نام آن سراسکند بوده است. این روستا در دامنه کوهی قرار دارد و از کنار آن سراسکند‌رود جاریست. هم‌اکنون همه مردم این شهرستان، شهر خود را سراسکند می‌گویند، اما در نوشته‌ها و اسناد تاریخی و جغرافیایی معمولاً نام این شهر هشت‌رود آمده است.

درباره وجه تسمیه این روستای قدیمی، سخنایی گوناگون گفته شده است. مؤلف تاریخ و جغرافیای هشت‌رود می‌نویسد: «این روستا دارای ده آسیاب آبی بود. بنابراین شاید روستا وجه تسمیه خود را از آن آسیاب‌ها پیدا کرده است» (سیفی، ۱۳۷۷: ۱۸۲)، اما اهالی سراسکند (هشت‌رود کنونی) خودشان در مورد وجه تسمیه آن بر این باورند که نام اصلی این محل سرکسن^۱ (برنده سر) بوده است. در این صورت، نام شهر را مرکب از واژه فارسی سر به اضافه کلمه ترکی کَسَن (برنده) می‌دانند و می‌گویند در روزگاری کهنه، پادشاهی خون‌آشام، به نام ضوهنگ در این منطقه حکومت می‌کرده است. او دو مار بردوش خود داشته است و غذای آن مارها مغز آدمی بوده است. شهر فعلی در آن زمان کشتارگاه آن پادشاه بوده است. از همین‌روی این آبادی را سرکسن نامیده‌اند.

نگارندگان با توجه به ریشه‌شناسی واژه، برداشتی از گونه دیگر از واژه سراسکند دارند. این واژه همانند خود آبادی، واژه‌ایست کاملاً قدیمی و از ترکیب سه تکواز «سر» + «آس» + «کند» بوجود آمده است. معنی واژه اول «سر» که مشخص است، اما دو تکواز دیگر یعنی «آس» و «کند» از واژه‌های کهنه است که می‌توانیم بگوییم چندین قرن استعمال خود را از دست داده و در بعضی کلمات بجا مانده که در زمان‌های کهنه ساخته شده است. بنابراین نمی‌توان قسمت دوم واژه سراسکند را ترکی فرض و با «سر» ترکیب کرد.

کلمه «آس» یا «آس» کلمه‌ای کهنه به معنای خوردن است و بعدها حرف «س» آن در بعضی کلمات بر اثر فرایند تحولات واجی به حرف «ش» تبدیل شده است.

^۱. Sarkasan

همان طوری که امروزه «آش» به گونه‌ای خوارکی اطلاق می‌شود یا همانند کلمه «خرس» که در اصل و معنی معادل خروش (بانگ و فریاد) است و در آن دو واژه، حرف «س» و «ش» به هم ابدال شده است. تکواز «آس» و «آس» به صورت کهن خود در واژه‌هایی همانند «مرداس» (مردخوار/نام پدر ضحاک) و در «کرکس» (کرک: مرغ + آس: خوردن/مرغ خوار: پرنده‌ای که مرغان یا پرندگان کوچک را شکار می‌کند و می‌خورد) بکار رفته و بر جای مانده است (کزانی، ۱۳۷۹: ۲۷۴/۱). افزون بر موارد یادشده، ابدال واج «س» به «ش» را در واژه «خشن» هم می‌توانیم بینیم و همان‌گونه که محسن ابوالقاسمی نوشته است، این واژه در اصل صورت تغییریافتهٔ یسن و یسن از فارسی میانه است (ابوالقاسمی، ۱۳۷۶: ۱۳۳-۱۳۲) یا کلمه «فرشته» که صورت تغییریافتهٔ فرسته و فرستاده است (همان: ۲۰۶).

کلمه «کند» نیز به معنی آبادیست. پس معنی کلمه سراسکند با توجه به ساخت واژه آن به صورت تحت‌اللفظی «آبادی سرخور» و در اصطلاح معادل «آش‌پزخانه» می‌شود. بنابراین اعتقاد عامیانه مردم منطقه، تقریباً در وجه تسمیه شهر نه، اما درباره وجه کارکردی روستای یادشده، درست و موجّه می‌نماید، یعنی این که نام روستا، به صورت ترکیبی که عوام می‌اندیشند، نیست، اما روستا، کشتارگاه (آش‌پزخانه) ضحاک بوده است و در آن جا از مغز جوانان منطقه به ماران وی خوارک درست می‌کردد.

۳-۲- خروجستان

در هنگام بازگفت روایت، گفتیم که در نزدیکی سراسکند، روستاییست که کاوه در آن جا آهن‌گری می‌کرد. این همان روستای «خروچستان» است از دو کلمه «خروج» + پسوند مکانی «ستان» ترکیب شده است. کلمه «خروج» در متن‌های کهن به معنی «شورش» بکار رفته است و وقتی با پسوند مکانی «ستان» ترکیب می‌شود، معنی « محل قیام»، « نقطه شورش» یا معنی آبادی و مکانی را می‌دهد که در آن جا انقلابی پسا شده است. مردم این آبادی اعتقاد دارند که این روستا، همان نقطه و محلیست که آهن‌گری بهنام کاوه در آن جا زندگی می‌کرد و وقتی که ستم ضحاک ماردوش به اوج خود رسید و از پنج پسر کاوه، چهار نفر آن‌ها را سر برید و نوبت به آخرین پسرش رسید، صبرش به سر آمد، دکان آهن‌گری را رها کرد و پیش‌بند چرمی خود را به نشانه دادخواهی بر سر نیزه کرد و علیه ضحاک قیام کرد. از آن زمان، این روستا به نام خروچستان معروف شد.

۴-۲- گنجینه کتاب

جایی دیگر که با داستان ضحاک ارتباط دارد، روستاییست بهنام گورگَنه^۱ (گنجینه کتاب) است. این اسم از دو بخش گنجینه و کتاب ترکیب شده است. کلمه

^۱. Gurgana



گنجینه به نوبه خود از گنج به معنی «چیز گران‌بها و ارزشمند» و پسوند نسبی ساز «بینه» و روی هم رفته به معنی «مکان چیزهای ارزشمند و گران‌بها» است. کلمه «کتاب» هم در متون به معنی «نوشته و نامه» است. پس معنی روستای مذبور می‌شود: مکانی که در آن نامه‌ها، نوشته‌ها و یا اسناد ارزشمند را نگهداری می‌کنند و اهالی این آبادی بر این باورند که این روستا، محلی بوده است که اسناد و نوشته‌ها و رونوشت نامه‌هایی را که ضحاک به اطراف و اکناف و ممالک دیگر و زیردستان خود می‌فرستاد و یا از طرف آن‌ها به ضحاک ارسال می‌شد، در این مکان بایگانی و محافظت می‌شده است.

۵-۲- دربند

موردي دیگر که با داستان ضحاک ارتباط می‌یابد، وجود مکانی به نام دربند ضحاک در نزدیکی قلعه ضحاک است. «دربند» دره‌ای بسیار عمیق است که رود قرانقو در آن جاریست. هر چند مردم هشت روود در مورد زندان ضحاک بودن این مکان اظهار نظری نمی‌کنند، با توجه به معنی واژه می‌توان احتمال داد، وجه تسمیه این مکان به عنوان زندانی فرض شده که ضحاک مخالفان خود را در آن محبوس می‌کرده است.

نتیجه‌گیری

با توجه به آن‌چه گذشت، می‌توان چنین نتیجه گرفت که داستان‌های شاهنامه زیباترین داستان‌های روزگاران کهن ایران زمین است که هر قومی با خواندن آن و آگاهی یافتن به رشدات‌های پدران خود در روزگاران گذشته، احساس مباهات می‌کند و به اندازه‌ای این داستان‌ها به صورت شفاهی در میان اقوام مختلف ایرانی سینه‌به‌سینه نقل شده است که احساس می‌کنند این داستان‌ها با همه جزئیات خود در محل زندگی آن‌ها اتفاق افتاده است. از این‌روی، نام‌های جای‌های مختلف را در ارتباط با داستان محبوب خود برمی‌گزینند. در این راستا، هر چند که در شاهنامه و دیگر خاستگاه‌های اسطوره‌ها و داستان‌های پهلوانی ایرانیان، هیچ اشاره‌ای به نام سراسکند (هشت‌رود) و مکان‌هایی دیگر که با روایت هشت‌رودی داستان ضحاک ارتباط دارد، نشده است، اما مردم منطقه، این افسانه را به گستره زندگی خود نسبت می‌دهند و رد پای ضحاک ماردوش و کاوه و فریدون را گام‌به‌گام در کوه‌ها و دره‌ها و دشت‌ها و آبادی‌های آن دنبال می‌کنند و نام آبادی‌ها و منطقه‌های جغرافیایی را با توجه به داستان ضحاک نام‌گذاری می‌کنند؛ به این صورت که خود «قلعه ضحاک» را با توجه به این که در بالای کوهی که در میان دو رشته از رودخانه قرانقو قرار گرفته است و بستر رودخانه در طرفین قلعه، از دور شبیه به دو مار است که از شانه‌های ضحاک روییده، به آن، این نام را داده‌اند. وجه تسمیه قدیمی هشت‌رود (سراسکندر) را نیز با «آشپزخانه ضحاک» تطابق می‌دهند و روستای «خروجستان» را محلی می‌دانند که کاؤه آهن‌گر از آن‌جا، علیه ضحاک سوریده است. روستای «گنجینه کتاب» نیز به عنوان محلی تلقی می‌کنند که اسناد و نامه‌های ورودی و

رونوشت نامه‌های خروجی ضحاک در آن جا بایگانی شده است و سرانجام «دریند» نیز در پایین قلعه ضحاک، به عنوان زندانی پنداشته می‌شده است که ضحاک مخالفان خود را در آن محبوس می‌کرد.

پی‌نوشت‌ها

۱. این مقاله تقدیم می‌شود به روح با عظمت هنرمند فقید هشت‌رود، استاد محمد واعظی که در هنگام تأسیس امکانات رفاهی در قلعه ضحاک برای گردش‌گران، بر اثر سانحه‌ای، جان گرامی خود را هنرمندانه نثار کرد و به دیدار دوست شتافت. روحشان شاد!



فهرست منابع

- ابوالقاسمی، محسن. (۱۳۷۶). راهنمای زبان‌های باستانی ایران (جلد دوم: دستور و واژه‌نامه)، تهران: سمت.
- انجوی‌شیرازی، سید ابوالقاسم. (۱۳۵۴). مردم و شاهنامه، تهران: امیرکبیر.
- خالقی‌مطلق، جلال. (۱۳۷۲). گل رنچ‌های کهن (مجموعه مقالات درباره شاهنامه فردوسی)، به کوشش علی دهباشی، تهران: مرکز.
- خامچی، بهروز. (بی‌تا). قلعه‌های تاریخی آذربایجان، تبریز: ستاره.
- رئیس‌نیا، رحیم. (۱۳۶۸). آذربایجان در سیر تاریخ (از آغاز تا اسلام)، تبریز: نیما.
- رضاقلی، علی. (۱۳۸۲). جامعه‌شناسی خودکامگی (تحلیل جامعه‌شناسی ضحاک ماردوش)، تهران: نی.
- سیفی، اسماعیل. (۱۳۷۷). تاریخ و جغرافیای هشت‌رود، تبریز: مهد آزادی.
- طومار نقالی شاهنامه. (۱۳۹۱). مقدمه، ویرایش و توضیحات سجاد آیدنلو، تهران: بهنگار.
- عناصری، جابر. (۱۳۸۲). شناخت اساطیر ایران، تهران: سروش.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۸۶). شاهنامه، تصحیح جلال خالقی مطلق، تهران: مرکز دایره المعارف بزرگ اسلامی.
- فضل‌الله شیرازی، شهاب‌الدین عبدالله. (۱۳۸۳). تحریر تاریخ وصف، به قلم عبدالمحمّد آیتی، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- کرّازی، میرجلال‌الدین، (۱۳۷۹)، نامه باستان (ویرایش و گزارش شاهنامه فردوسی)، تهران: سمت.
- کلایس، ولفرام. (۱۳۵۴). «گزارش سفرهای باستان‌شناسی سال ۱۹۷۱ در ایران»، گزارش‌های باستان‌شناسی در ایران، ترجمه سروش حبیبی، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، صص ۱۹۴-۳۳۱.
- مالمیر، تیمور و خالد سلطانی. (۱۳۹۱). «تأثیر حمامه ملی در نام‌گذاری پدیده‌های جغرافیایی شهرستان قروه»، فصلنامه علمی پژوهش زبان و ادب فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد سنندج، سال چهارم، شماره دوازدهم، صص ۱۲۱-۱۵۰.
- محجوب، محمد جعفر. (۱۳۸۶). ادبیات عامیانه ایران، به کوشش حسن ذوالفقاری، تهران: چشممه.
- مصطفوی، سید محمد تقی. (۱۳۴۸). «یک اثر تاریخی از دوران ماد تا عهد اسلامی»، یادنامه ایرانی مینورسکی، تدوین مجتبی مینوی و ایرج افشار، تهران: دانشگاه تهران.
- نظامی گجه‌ای، ابومحمد الیاس بن یوسف. (۱۳۸۲). خسرو و شیرین، تصحیح و حواشی حسن وحید دست‌گردی، به کوشش سعید حمیدیان، تهران: قطره.